



International Atomic Energy Agency

INFORMATION CIRCULAR

INFCIRC/47/Add. 1
21 February 1968

GENERAL Distr.

Original: ENGLISH

**THE TEXT OF THE AGREEMENT FOR THE APPLICATION OF SAFEGUARDS
BY THE AGENCY TO THE BILATERAL AGREEMENT BETWEEN JAPAN AND THE
UNITED STATES OF AMERICA**

Protocol extending the Agreement

1. The duration of Safeguards Transfer Agreement between the Agency, Japan and the United States of America relating to the agreement between the two Governments concerning civil uses of atomic energy has been extended by a Protocol until 31 October 1968.
2. The Protocol, which entered into force on 1 November 1967 is reproduced in this document for the information of all Members.

PROTOCOL EXTENDING THE AGREEMENT BETWEEN THE INTERNATIONAL
ATOMIC ENERGY AGENCY, THE GOVERNMENT OF JAPAN AND THE
GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA FOR THE APPLICATION
OF SAFEGUARDS BY THE AGENCY TO THE BILATERAL AGREEMENT
BETWEEN THOSE GOVERNMENTS CONCERNING CIVIL USES OF
ATOMIC ENERGY

The International Atomic Energy Agency, the Government of Japan and the Government of the United States of America agree to extend the Agreement between the International Atomic Energy Agency, the Government of Japan and the Government of the United States of America for the Application of Safeguards by the Agency to the Bilateral Agreement between those Governments concerning Civil Uses of Atomic Energy, signed on 23 September 1963, for a period of one year from 1 November 1967 to 31 October 1968.

DONE in Vienna, this 2nd day of November 1967 in triplicate in the English language.

For the INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY:

(signed) John A. Hall

For the GOVERNMENT OF JAPAN:

(signed) Takumi Hosaki

For the GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA:

(signed) Philippe G. Jacques